

Le Didacticiel national du Curriculum CLIC :

Un outil d'enseignement et d'apprentissage clé en main

- **Sophie Bonny**, Consultante indépendante, Experte NCLC et ELBP, Moodle et en Andragogie
- **Morgan Le Thiec**, Ph.D. Consultante en enseignement, apprentissage et évaluation du français langue seconde, Experte NCLC et ELBP

Financé par :



Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

Funded by:

Immigration, Refugees and Citizenship Canada



Centre des niveaux de compétence linguistique canadiens

Centre for Canadian Language Benchmarks

Reconnaissance du territoire

Le bureau du CNCLC est situé sur le territoire traditionnel, non cédé, du peuple algonquin Anishinàbe. Le peuple algonquin a habité et pris soin de ces terres depuis des temps immémoriaux.

Nous reconnaissons également les expériences des immigrants et des réfugiés qui sont venus au Canada. Eux aussi ont trouvé un nouveau foyer sur cette terre commune.

Dans le cadre de la mission du CNCLC de défendre des normes nationales justes et fiables, nous nous engageons à éduquer les nouveaux immigrants et à soutenir les appels plus larges en faveur de l'éducation, de la réconciliation et de la justice.

Nous reconnaissons que la réconciliation est un processus permanent qui nécessite apprentissage et actions continus.





- Mandaté par IRCC | Géré par le CNCLC
- De septembre 2023 à mars 2025
- Développement de trois principaux projets CLIC :
 1. Le Cadre national du Curriculum CLIC
 2. Les Lignes directrices nationales du Curriculum CLIC
 3. Le Didacticiel national du Curriculum CLIC ([Avenue.ca](https://avenue.ca/))

→ Pour plus d'information, rendez-vous sur : <https://clic.language.ca/>

Teaser / Questions auxquelles nous allons répondre!

- Qu'est-ce qu'un Didacticiel?
- Est-ce que le contenu des unités respecte les NCLC et la méthode ELBP?
- Quel sera mon rôle en tant que personne instructrice?
- Est-ce que je vais devoir préparer des activités?
- Comment pourrai-je bénéficier facilement de ce Didacticiel?



Centre for
Canadian Language
Benchmarks

Centre des niveaux de
compétence linguistique
canadiens



Financé par :

Funded by:



Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

Immigration, Refugees
and Citizenship Canada

L'équipe du CNCLC – immense soutien

- Lynda Charif – Gestionnaire du projet
- Farah Ziadi – Agente de projet, (intégratrice de média)
- Anne Senior – Experte-conseil
- Marie-Élyse Gauthier – Coordinatrice de la livraison des programmes

Financé par :

Funded by:



Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

Immigration, Refugees
and Citizenship Canada



Centre des niveaux de
compétence linguistique
canadiens

Centre for
Canadian Language
Benchmarks

Notre équipe

- Gestionnaire de projet
- Conceptrice pédagogique et experte NCLC
- Agente de projet
- Cheffe de projet/Rédactrice principale
- Experte ELBP/NCLC – Contrôle qualité
- Rédactrices et Experte Moodle
- Révisseuse linguistique
- Responsable enquête et analyse des données
- Graphiste et Agence web design
- Groupe consultatif de projets nationaux



Experte NCLC et harmonisation

Morgan Le Thiec



Rédactrices

Marie-Anne Tardif
Kaouter Mekersi
Fatoumata Oumarou



Révisseuse linguistique

Kaouter Mekersi



Experte Moodle / Digitalisation

Robin Peace
Marie-Anne Tardif
Suzanne Rochon (aussi narratrice)



Experte accessibilité

Nesrin Yarangumelioglu



Enquêteur

Hachem Hachem



**Concepteur Moodle
Agence Web**

Michel Béraud (zooloo.inc)
Cayenne Creative



**Cheffe de projet/
Rédactrice principale**

Sophie Bonny



**Chef de projet/
Rédacteur principal
Lignes directrices**

Peyman Mirmiran

Parties-prenantes CLIC :

- Administrateurs-trices
- Coordonnateurs-trices
- Instructeurs-trices
- Apprenants-es



**Participants-es
aux sondages**

Financé par :

Funded by:



Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

Immigration, Refugees
and Citizenship Canada



Centre des niveaux de
compétence linguistique
canadiens

Centre for
Canadian Language
Benchmarks

Sommaire / Structure de la session

Qu'est-ce qu'un Didacticiel?

L'harmonisation des projets : LD et Didacticiel

Les caractéristiques du nouveau Didacticiel CLIC

Visite guidée!

Le Didacticiel : Une ressource prête à l'emploi

Comment obtenir l'accès au Didacticiel? + Pilote

Session Questions/Réponses

Qu'est-ce qu'un didacticiel?

Financé par :



Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

Funded by:

Immigration, Refugees
and Citizenship Canada



Centre des niveaux de
compétence linguistique
canadiens

Centre for
Canadian Language
Benchmarks

Qu'est-ce qu'un didacticiel ?

Des activités interactives : réalisables de manière autonome pour un enseignement asynchrone et/ou synchrone.

Un apprentissage personnalisé : s'adapte au rythme et aux besoins de chaque personne.

Une évaluation continue : intègre des activités et des tests pour permettre de suivre les progrès.

Disponible gratuitement sur Avenue : plus d'informations à la fin de la présentation.

L'harmonisation entre les projets

Les LD et le didacticiel

Financé par :



Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

Funded by:

Immigration, Refugees
and Citizenship Canada



Centre des niveaux de
compétence linguistique
canadiens

Centre for
Canadian Language
Benchmarks

Le travail d'harmonisation

- Dans les Lignes Directrices
- Dans le Didacticiel
- Entre les Lignes Directrices et le Didacticiel
- En tenant compte des ressources déjà créées

Un cadre commun



Un sondage

→ Caractéristiques des adultes apprenants du CLIC francophone

→ Besoins des adultes apprenants du CLIC francophone

→ Besoins des personnes instructrices du CLIC francophone

Une organisation de travail

Communication	Formation	Rédaction/Révision
<ul style="list-style-type: none">• Un mandat individuel et collectif• Des réunions harmonisation (au besoin)• Une à deux réunions hebdomadaires par projet• Une communication journalière• Prises de décision collective	<ul style="list-style-type: none">• Formations commune (ex. EDI)• Formation commune propre à chaque projet (ex. Canevas de rédaction pour le Didacticiel)	<ul style="list-style-type: none">• Création de canevas• Rédaction d'unités (Didacticiel à partir de plans de leçon (LD))• Protocole de révision avec 4-6 personnes complémentaires en termes d'expertises (Listes de vérification)

Les caractéristiques du Didacticiel CLIC

Financé par :



Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

Funded by:

Immigration, Refugees
and Citizenship Canada



Centre des niveaux de
compétence linguistique
canadiens

Centre for
Canadian Language
Benchmarks

Les NCLC et les thèmes visés

NCLC 3, 4 ou 5 (exigence du mandat)

Niveaux doubles 3-4 et 4-5 : réalité des classes CLIC

Concentration sur le niveau NCLC 3 : préférences ressorties dans l'enquête pour les niveaux débutants

Thèmes abordés : l'emploi, le réseautage, acquisition de compétences, relations sociales

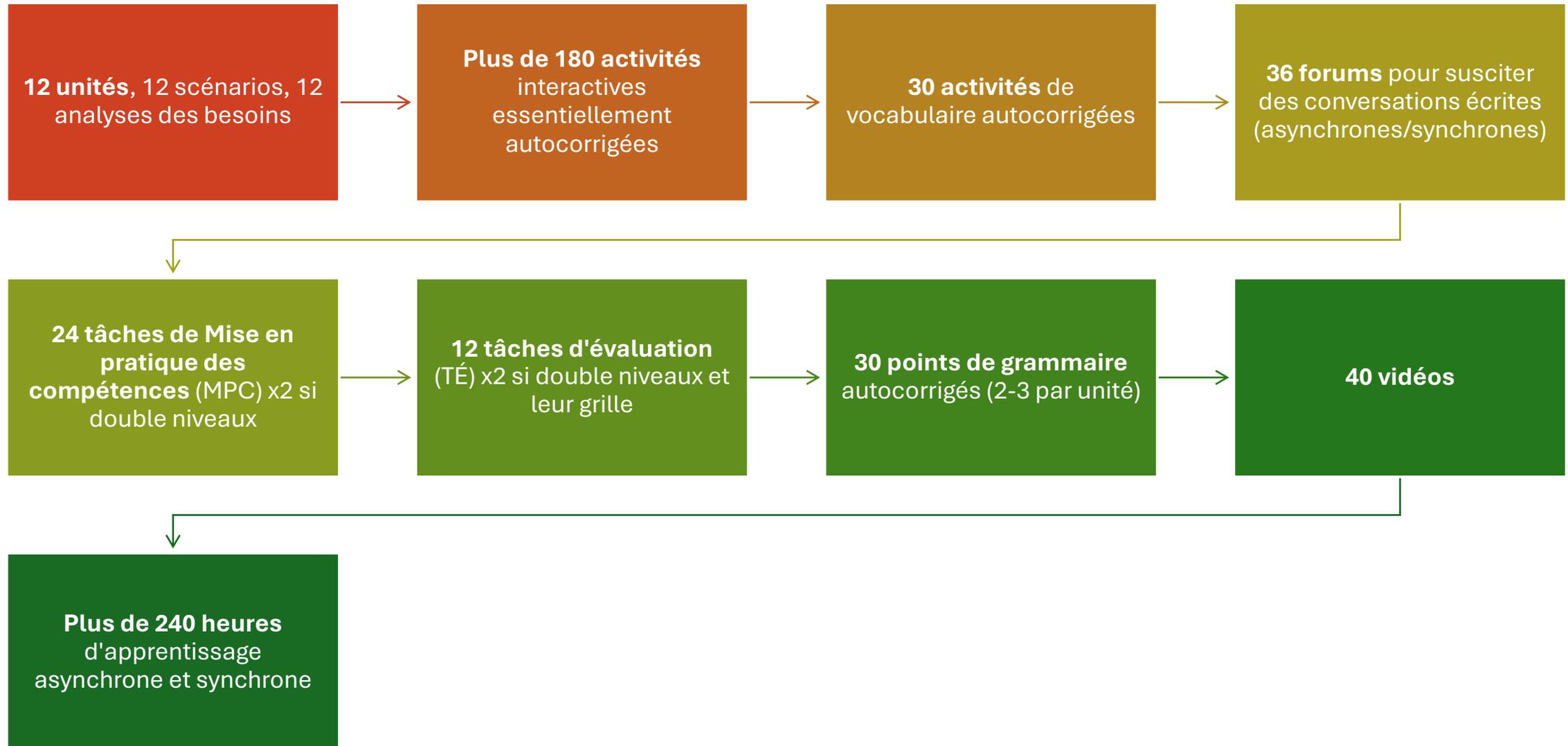
Contenu de chaque unité

- Des DC couvrant les quatre habiletés;
- Deux MPC : une habileté de production (Expression écrite ou orale) et une habileté de réception (compréhension de l'écrit ou de l'oral);
- Une TÉ similaire à l'une des deux MPC;
- Une grille d'évaluation ou d'autoévaluation;
- Des opportunités pour fournir de la rétroaction.



DC : Développement des Compétences
MPC : Mise en Pratique des Compétences
TÉ : Tâche d'évaluation

Le Didacticiel en quelques chiffres



Financé par :



Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

Funded by:

Immigration, Refugees and Citizenship Canada



Centre des niveaux de compétence linguistique canadiens

Centre for Canadian Language Benchmarks

Les 12 unités du Didacticiel

Unités NCLC 3	Thèmes
Communiquer avec des francophones Devenir bénévole Sécurité au travail : prévention et bonnes pratiques Comprendre les attentes au travail Communiquer avec sa banque	Francophonie Communauté et loisirs Emploi et réseautage Emploi et réseautage Banque et finances personnelles
Unités NCLC 3-4	Thèmes
Communiquer avec des collègues francophones Communiquer avec l'école francophone de son enfant Partir en camping Communiquer avec ses voisins Planifier des activités touristiques au Canada	Emploi et réseautage Éducation et développement professionnel Communauté et loisirs Communauté et loisirs Communauté et loisirs
Unités NCLC 4-5	Thèmes
Communiquer avec les employeurs canadiens Parler de sa fin de semaine	Emploi et réseautage Relations sociales

Le mandat : Concevoir un outil...

- Polyvalent : tous les formats de cours
- Autoportant : activités conçues pour être réalisées de manière autonome
- Flexible : les personnes apprenantes peuvent travailler à tout moment de la journée/nuit
- **Clé en main** pour le personnel instructeur
- Inclusif : Équité Diversité et Inclusion (EDI)
- Accessible
- En prise directe avec les besoins des personnes apprenantes
- Au service de la francophonie

Autoportant et flexible

Autoportantes (autocorrigées)	Asynchrones	Synchrones
<ul style="list-style-type: none">• 180 activités de DC• Activités de vocabulaire• Points de grammaire• Activités de réflexion• Activités d'ouverture (Pour aller plus loin)	<ul style="list-style-type: none">• Analyse des besoins• Forum• MPC	<ul style="list-style-type: none">• MPC• TÉ

À noter : La dimension collaborative et rétroactive trouve également sa place dans les activités autoportantes et asynchrones.

Inclusif : Équité, Diversité, Inclusion (EDI)

→ Importance de l'EDI dans un contexte d'apprentissage du français (les mots ont un genre)

→ Modernisation dans la sélection des photos, scénarios, et contextes pour une représentation inclusive



- Accessibilité : au-delà de lourds handicaps visibles
- Sensibilité à la luminosité
 - Impossibilité temporaire de bouger la souris

→ Couleurs, contrastes, audio, navigation simplifiée

→ Ressources adaptées aux capacités variées des personnes apprenantes

Écoutez la question du recruteur.
Choisissez la meilleure réponse.

0:00 / 0:23 

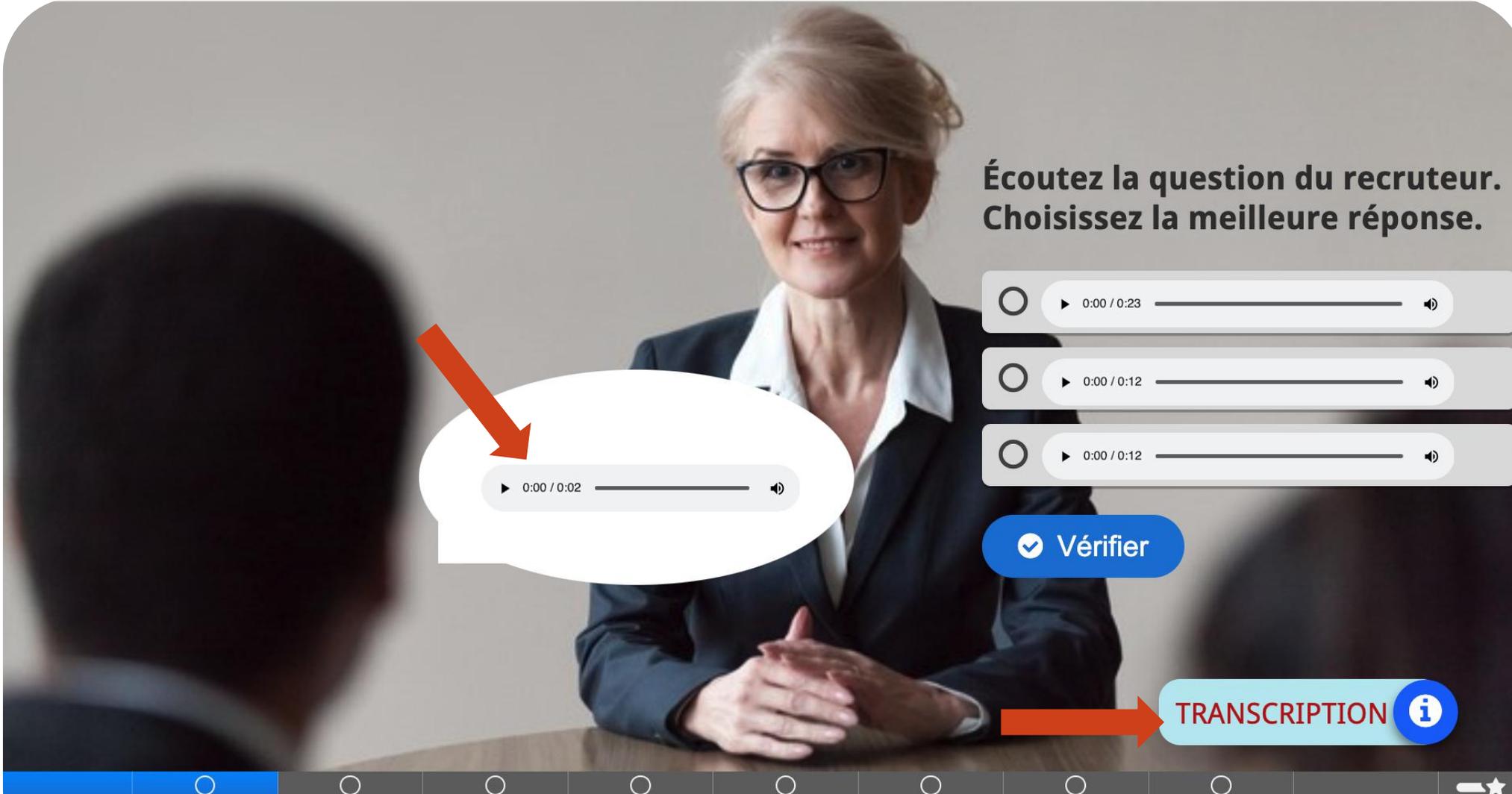
0:00 / 0:12 

0:00 / 0:12 

0:00 / 0:02 

Vérifier

TRANSCRIPTION 



1 Choix multiple

2 / 11

Financé par :

Funded by:

En prise directe avec les besoins des apprenants

→ **Les Thèmes**

- Emploi et réseautage
- Éducation et acquisition de compétences
- Communauté et loisirs (bénévolat stratégique)

→ **La dimension sociolinguistique**

→ **Les compétences pour réussir (CPR)**

Au service de la francophonie

Mise en avant de la
francophonie canadienne

Ressources authentiques
et modernisées
représentant des
francophones locaux et
internationaux

JOURNÉE
INTERNATIONALE
DE LA FRANCOPHONIE

Potentiel d'Avenue

Avenue (Moodle) facilite :

- **La gestion de la classe en ligne** : un espace unique pour les contenus et communications.
- **La diffusion de ressources variées** : textes, vidéos, fichiers audio, PDF, etc.
- **Le suivi des progrès des apprenants** : grâce au Carnet de notes, à l'achèvement d'activités et aux rapports.
- **L'interactivité avec les apprenants** : forums, quiz, sondages, remises de travaux
- **La correction automatique d'activités** : la plupart des quiz et exercices donnent une rétroaction immédiate.

Visite guidée

► www.avenue.ca

Financé par :



Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

Funded by:

Immigration, Refugees
and Citizenship Canada



Centre des niveaux de
compétence linguistique
canadiens

Centre for
Canadian Language
Benchmarks

Le Didacticiel : Une ressource prête à l'emploi

Financé par :



Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

Funded by:

Immigration, Refugees
and Citizenship Canada



Centre des niveaux de
compétence linguistique
canadiens

Centre for
Canadian Language
Benchmarks

Au service des instructeur.rice.s

Ce qui est préétabli :

- L'arrimage aux NCLC dans tout le didacticiel
- La progression au sein de chaque unité
- L'application des principes de l'ELBP

- De nombreuses activités autoportantes pour les personnes apprenantes
- Une boîte à outils pour le personnel instructeur

Le rôle des instructrices et instructeurs

Ce que vous **N'**avez **PAS** à faire quand vous utilisez le Didacticiel :

- Créer le matériel évaluatif;
- Assurer une progression adéquate des activités;
- Assurer l'arrimage de vos activités aux NCLC.

Le rôle des instructrices et instructeurs

Ce qu'il vous reste à faire :

- Prendre des **décisions pédagogiques/andragogiques**;
- Lors des rencontres synchrones, **revenir sur les activités** faites en autonomie;
- Procéder aux **évaluations**.

Comment obtenir l'accès au Didacticiel? + Pilote

Financé par :



Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

Funded by:

Immigration, Refugees
and Citizenship Canada



Centre des niveaux de
compétence linguistique
canadiens

Centre for
Canadian Language
Benchmarks

Comment obtenir l'accès au Didacticiel?

- Si vous avez déjà un compte Avenue : Vous pouvez ajouter les unités du Didacticiel depuis le Constructeur de cours. Les unités du Didacticiel seront dans le Catalogue d'unités.
- Si vous n'avez pas de compte Avenue : Demandez à votre administrateur.rice de vous inscrire (lien du formulaire) à la formation Avenue accélérée (gratuite) de 4 heures. Vous pourrez ensuite utiliser le Constructeur de cours et sélectionner les unités du Didacticiel.



Vous pouvez également participer au pilote.
Nous serons ravis d'avoir votre avis sur les unités!

Merci !

Bienvenue sur le site du
Curriculum national CLIC



Discussion

Questions/Réponses



www.language.ca



Suivez-nous | Follow us!



info@language.ca

Qui se porte volontaire pour essayer en direct les activités sur Avenue ?

Financé par :



Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

Funded by:

Immigration, Refugees
and Citizenship Canada



Centre for
Canadian Language
Benchmarks

Centre des niveaux de
compétence linguistique
canadiens

Sondage de satisfaction : webin
aire sur le Didacticiel national du
curriculum CLIC

